

# صيغة (أَفْتَعَلَ) بين أصل الدلالة ومقتضيات السياق دراسة تحليلية تطبيقية (صحيح مسلم أنموذجاً) الطالبة / وردة عياد نافع السلمي.

إشراف : أ.د. صباح عبد الله محمد بافضل

## المُسْتَخْلَص

يتناول البحث صيغة " افتعل " بين أصل الدلالة ومقتضيات السياق دراسة تحليلية تطبيقية في صحيح مسلم . وتهدف الدراسة إلى إبراز أوجه التكامل بين فروع اللغة العربية ، ومعرفة القيمة الدلالية لصيغة " افتعل " الصرفية في صحيح مسلم ، والكشف عن أهمية السياق في تحديد دلالتها .

واعتمد في الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي الإحصائي ، القائم على جمع الكلمات الواردة على صيغة " افتعل " ، ثم معرفة دلالتها ، فتصنيفها في مباحث . وقد بدأت الدراسة بتمهيد يتناول : الإمام مسلم وكتابه الصحيح ، علاقة اللغة بالحديث النبوي ، الصيغ الصرفية وأثر السياق فيها . وجاءت الدراسة في ثلاثة فصول ، الفصل الأول : صيغة " أَفْتَعَلَ " بين المعنى والاستعمال ، ويتكون من ثلاثة مباحث : الأول : دلالات "افتعل" عند الصرفيين ، الثاني: علاقة " افتعل " بالصيغ الصرفية الأخرى ، الثالث : الإبدال الصرفي في وزن "افتعل" . والفصل الثاني : دلالات صيغة " افتعل " في صحيح مسلم ، وفيه ثلاثة عشر مبحثاً ، وهي : الأول : معنى المجرد ، الثاني : معنى المطاوعة ، الثالث : معنى تَفَعَّلَ ، الرابع : معنى الاتِّخَاذَ ، الخامس : معنى المشاركة ، السادس : معانٍ متفرقة ، السابع : معنى الطلب ، الثامن : معنى المبالغة ، التاسع : معنى الخطفة ، العاشر : معنى الاجتهاد ، الحادي عشر : معنى الاختيار ، الثاني عشر : معنى الأخذ ، الثالث عشر : معنى استقل . والفصل الثالث : دراسة إحصائية .

ومن أهم النتائج التي توصل إليها البحث : توضيح دور السياق في تحديد دلالة صيغة "افتعل" في صحيح مسلم مما ساعد على إنتاج دلالات كثيرة للصيغة الواحدة . وذكر معانٍ جديدة استنبطت من خلال السياق ، لم ينص عليها الصرفيون من قبل . وقد تم تحديد الدلالة الأكثر شيوعاً من خلال الإحصائية وهي ما كان بمعنى المجرد ، بنسبة ٣٠% ، والدلالة الأقل شيوعاً هي ما كان بمعنى الأخذ وبمعنى استقل ، بنسبة ١% . وتوصي الدراسة بإمكانية استكمال دراسة هذه الصيغة في كتب الأحاديث الأخرى أو في الدواوين للخروج بمعانٍ جديدة .

## **The (Afta'l) Formula between the Semantic Origin and the Context Requirements**

### **An Empirical Analysis (Sahih Muslim as Model)**

**Student Name : Wardah Ayad Nafea Al sulami**

## **ABSTRACT**

The researcher addresses the "Afta'l" formula between the origin of semantic and the context requirements applied analytical study in Sahih Muslim. The study aims to highlight complementarities between branches of the Arabic language and knowing the semantic value of the morphological form of "Afta'l" in Sahih Muslim and revealing the importance of context in determining the semantic.

The study relied on descriptive statistical analysis, which relies on collecting words in the form of "Afta'l" and then determine their significance, and then classify it into topics. The study has begun with introduction which addresses: Imam Muslim and his book "As-Sahih", the relation of language to Prophet Traditions "Hadith", morphological formulas and the impact of context thereof. The study came in three chapters; Chapter One: the "Afta'l" formula between meaning and use, and it consists of three topics: the First: the semantic the form of "Afta'l" among morphologists; the Second: the "Afta'l" formula relation with other morphological formulas; the Third: the morphological replacement in the formula "Afta'l". Chapter Two: the semantics of "Afta'l" in Sahih Muslim, it includes thirteen topics: I: the meaning of abstract, II: the meaning of affiliation, III: meaning of "Tafa'l", IV: the meaning of adoption, V: meaning of participation, VI: Miscellaneous meanings, VII: meaning of demand, VIII: the meaning of exaggeration, IX: the meaning of the stash, x: meaning of trial, XI: meaning of selection, XII : The meaning of taking over, XIII: meaning of "Astafa'l". Chapter III: a statistical study.

One of the most important findings of the research: to clarify the role of context in determining the significance of "afta'l" formula in Sahih Muslim which helped in producing many connotations for one formula. New developed meanings were mentioned out from the context which had not prescribed by the morphologist before. The most common connotation have been identified through statistical it was that carry the meaning of abstract, with 30%, and the less common connotation is what was came in the meaning of adoption and the meaning of "asfta'l" with 1%.

The study recommends the possibility of completing the study of this formula in other books of Prophet Traditions "Hadith" or in collections of poems to find new meanings.